

## Food Innovation Headquarters

Palmerston North City and Manawatu is fast becoming New Zealand's agrifood science and innovation hub. Home to FoodHQ, the region brings together over 2,200 scientists with world-class expertise in food innovation and research. The food and agricultural industry partners with research centres to create investment opportunities in production, processing, manufacturing and biopharmaceutical product development.

## 食品创新总部

北帕默斯顿市和马纳瓦图区正迅速成为新西兰农产品科技和创新中心。这里有FoodHQ食品集团, 并且汇聚了超过2200名具有世界级食品创新和研究专长的科学家。这里的农产品行业与研究机构通力合作, 为生产加工、制造和生物制药产品开发领域创造投资商机。

## Well-Educated Workforce

Palmerston North City and Manawatu is a leading centre for learning and knowledge in New Zealand. The region is known for providing excellent tertiary education and is home to Massey University, UCOL, and IPU. The city holds the highest number of PhD's per capita in the country and is also a centre of excellence for aviation training and expertise.

## 高素质劳动力

北帕默斯顿市和马纳瓦图区是新西兰领先的学习及知识的中心。该区域以提供卓越的高等教育而闻名, 并且有梅西大学、UCOL理工学院和新西兰国际太平洋大学 (IPU)。该城市拥有全国最高的人均博士学位比例, 并且还是航空培训和专业知识的卓越中心。



## Key Statistics

City Population: **86,300**

Regional Population: **116,100**

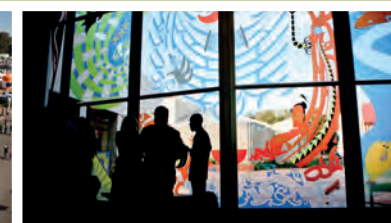
Regional Mean House Price vs New Zealand:  
**\$357,248 vs \$634,018** (May 2017)

## 数据一览

城市人口: **86300人**

地区人口: **116100人**

地区平均房价vs全国均价:  
**357248新西兰元 vs 634018新西兰元** (2017年5月)



## Best of New Zealand on Your Doorstep

The region is strategically located at the geographic centre of New Zealand. Its largest city, Palmerston North, is a key logistics centre due to its location, flat land and excellent transport infrastructure, and therefore acts as a central hub for North Island with highway, rail and air connections to major centres and regions on all axes. Palmerston North has direct flights from Auckland to Chengdu, Tianjin, Shanghai, Hong Kong, Guangzhou, Beijing, Chongqing and Shenzhen in China.

## 得天独厚的地理位置

该区域地处新西兰的战略性地心。作为这里最大的城市, 北帕默斯顿是重要的物流中心, 它位置优越, 地势平坦, 并且有着卓越的交通基础设施。作为北岛的中心枢纽, 它通过公路、铁路和航空通达全国主要城市和地区; 并有从奥克兰直飞成都、天津、上海、香港、广州、北京、重庆和深圳的航班。



**WWW.CEDA.NZ** CEDA (Central Economic Development Agency) drives and facilitates the creation and growth of economic wealth in Palmerston North City and Manawatu.

**WWW.CEDA.NZ** CEDA (中央经济发展局) 是推动和促进北帕默斯顿市及马纳瓦图区经济增长和繁荣的地方政府机构。

PALMERSTON NORTH CITY  
& Manawatu

# INVEST -

# Palmerston North City & Manawatu

# 投资 - 北帕默斯 顿, 马纳瓦图区





## Kia Ora, 您好

作为北帕默斯顿市市长，我向您、您的家人及同事发出非常诚挚的邀请。



北帕默斯顿是坐落在新西兰中部的马纳瓦图 - 旺格努伊省的“心脏”，并地处北岛南部百万人口的中心。我们的城市虽小，但却内容丰富，而且我们对未来雄心勃勃。

我们的城市放眼未来，重视改善环境和可持续发展 - 我们致力于低碳的未来。

我们看重能有长久发展的持续商务往来。

这里是国际认可的梅西大学和一系列技术研究院的所在地。我们的城市被农业和园艺的“一类”农用地环绕着，并且有充足的水资源，及就职于这里的数千名食品科学家和创新者。随着城市未来的发展，这里也会看到日益壮大的农业科技和生物制药行业。

另外值得我们自豪的是，这里还驻扎着新西兰国防军陆军和空军。

中心的地理位置意味着我们是新西兰最大的物流配送中心之一，这里周围有数条国道高速、国家铁路线及日益增长的机场和空运行业。

我们这里的人们来自130余个国家，是一个具有多元文化特色的城市，并且活跃着强大的华人社团。我们是一个友好热情的区域，我们的城市被国际卫生组织授予了“安全城市”的称号。

北帕默斯顿交通便利，生活成本低廉，比起新西兰其他城市更加“实惠” - 为您提供更高的性价比。

我和我的夫人很期待见到您并欢迎您来到我们的城市。

Ngā mihi nui (感谢)

**Grant Smith** (格兰特·史密斯)

北帕默斯顿市市长

Located at the crossroads of the lower North Island, Palmerston North City and Manawatu have a unique connectivity to the rest of New Zealand, and the world. Logistics and distribution sits at the heart of this, while the region also nurtures a rapidly growing agrifood sector, and is a centre of learning.



北帕默斯顿和马纳瓦图区坐落于北岛南部的“十字路口”，这确保了它与全国及世界各地独特的连通性。这里是物流和配送中心，并孕育了迅速发展的农业食品行业，另外这里也是学习的中心。



## Backbone of New Zealand Logistics & Distribution

In Manawatu, the logistics and distribution sector is growing faster than the national average and thanks to our central geographical location, we're the hub of the central North Island. More than 10,000 locals work in the sector and the region needs another 700 in the short to medium term.

## 新西兰物流和配送行业的支柱

马纳瓦图区物流和配送行业的发展速度高于全国平均水平。我们北岛中部“枢纽”的称号得益于这里中心的地理位置。超过一万名本地人就职于该行业，并且在短中期内还需要另外700人。

## An Agribusiness Centre of Excellence

The agricultural sector underpins the economy of Palmerston North City and Manawatu. The region is an important producer for meat and dairy industries. The growth and productivity of these industries is supported by a strong agricultural research base in the region and innovative agritech manufacturing firms. Investment opportunities are in farm ownership, processing facilities, new niche dairy product development, and partnering marketing and distribution companies.

## 农业产业的卓越中心

农业产业是北帕默斯顿市和马纳瓦图区的经济支柱。该区域是肉类和乳制品行业的重要生产基地，而在这些行业发展壮大的背后是这里雄厚的农业研究实力及创新农业技术公司的有力支持。投资商机包括购买农场和加工设备、奶制品新品的开发及合作建立市场营销和分销公司。

